

Configura 许可协议

©2023 Configura Sverige AB, 瑞典林雪平。版权所有人明确保留所有权利。本网站和Configura CET Runtime Platform ("CETRT")、Configura CET和Configura CET Extensions (简称 "软件") 中的资料受美国和其他国家版权法的保护。严禁任何未经授权的复制、修改或分发此类材料的行为, 违者将承担民事责任并受到严厉的刑事处罚 (《美国法典》第17章第501条和第506条)。

在接受本许可协议之前, 请仔细阅读本许可协议的所有条款。本协议是您与 Configura Sverige AB 之间关于 Configura Sverige AB 软件的法律协议。接受、下载和使用本软件即表示您同意接受本许可协议条款的约束。如果您不同意或不能同意本许可协议的所有条款, 请不要接受、下载或使用本软件。

1. 一般情况

本许可适用于 Configura Sverige AB (简称 "CSAB") 所拥有的软件和相关文档, 并根据本许可协议的条款提供 (简称 "许可软件")。

2. 允许用途、条件和限制

在您遵守本许可协议的条款和条件的前提下, CSAB 特此授予您, 自您接受本许可协议并下载许可软件之日起生效, 并在本协议有效期内, 授予您非独占的、个人的、全球范围的、不可转让的、不可转让的有限许可, 仅允许您使用 CSAB 的许可软件并进行以下操作:

2.1 您可以在您的任何计算机上安装许可软件, 包括但不限于家用电脑、工作电脑、笔记本电脑、笔记本电脑和/或其他手持设备或其他设备 (每台计算机在此称为 "您的站点", 统称为 "您的站点"), 并使用许可软件和相关文档, 无论其分发介质如何, 前提是您满足所有这些条件:

- (a) 您提供并始终保持: (i) 您的 MyConfigura ID 和相应密码的有效电子邮件地址; (ii) 维护您的 MyConfigura ID 和密码的保密性和安全性; 并且
- (b) 您每次只能在一台计算机 (即您的一个站点) 上使用许可软件。严禁同时在两台或多台计算机 (即您的多个站点) 上使用许可软件; 以及
- (c) 您同意不允许其他个人或实体 (除您本人外) 以任何方式或在任何时间在您的任何站点或任何其他计算机上使用许可软件。

2.2 自动更新。CSAB 可随时更新 "许可软件", 如果或当更新发生时, CSAB 可自行决定自动向贵方提供更新, 且不承担任何义务。为接收许可软件的更新, 贵方同意通过全球网络或互联网定期提供第 2.1 条中的贵方站点, 以接收 CSAB 的自动更新。

2.3 隐私政策。尽管有第17.9条和第17.10条规定的修订条款, 但您同意并接受Configura Sverige AB隐私政策声明中包含的所有条款和条件, 该声明位于CSAB网站, 网址: www.configura.com ("隐私政策"), 且本隐私政策可随时由CSAB自行决定进行修订, 恕不另行通知; 此外, 修订时, 文件顶部的 "最后更新" 日期也将相应修改。您同意定期查看本隐私政策, 您继续使用本服务即表示您同意本隐私政策及其任何修订。

2.4 限制。许可软件是保密的，受版权保护。本协议不授予许可软件或 CSAB 的任何商标、服务标记、徽标或商号的任何权利、所有权或权益。

许可协议。许可软件包含受版权保护的机密资料、商业秘密和其他专有资料。许可软件还受到国际版权条约和法律以及其他知识产权法律的保护。为保护这些权利，除本协议或适用法律允许的情况外，明确禁止以下行为：

- (a) 对许可软件进行反编译、反向工程、反汇编、翻译或以其他方式将其简化为另一种计算机语言或人类可感知的形式；
- (b) 转让、再许可、抵押、修改、联网、出租、出借、借出、出售、租赁、分发、复制或编制或创建基于全部或部分许可软件的衍生作品，或转让、试图转让、出版、披露、展示或以其他方式向他人提供许可软件或其副本；或
- (c) 篡改许可软件中的任何所有权声明或标记。

2.4 产品安装；所需激活。许可软件中可能存在旨在防止未经许可或非法使用许可软件的技术措施。您同意 CSAB 可使用这些措施保护 CSAB 免受盗版软件的侵害。许可软件可能包含强制执行技术，限制在计算机上安装和卸载许可软件的能力，但不得超过您已全额支付许可费的计算机总数。本许可协议和包含强制执行技术的许可软件可能还需要激活，如 CSAB 拥有和控制的特殊安全代码（即“许可密钥”），以使许可软件在期限内可运行。此外，如果需要许可密钥，您承认许可密钥将在期限的第一年和/或您支付的许可费到期时失效，并且，在失效时，许可软件可能停止运行，除非并直到为此后的每个续期年或期限内的额外时间段支付许可费。在支付每个续期年或额外时间段的许可费后，CSAB 应立即向您提供所有必要的许可密钥。您不得试图破解、更改或以其他方式获取许可密钥。

2.5 CSAB 明确保留此处未明确授予的所有其他许可权利（无论是通过禁止反言、暗示或其他方式），并严格禁止许可软件的任何其他使用。CSAB 还保留随时撤销本有限许可的权利，恕不另行通知。

3. 许可费和付款

您同意在购买时通过信用卡或 CSAB 允许的其他付款方式向 CSAB 支付许可软件的许可费，根据 CSAB 规定的现行收费表和不时修订的收费表，每次订购的许可软件的许可费称为（“许可费”）。许可软件和/或其任何副本不得转售。

每次续期的许可费应根据美国消费物价指数的 CPI 调整（定义见下文）按以下计算方法增加：如果 CPI 调整为负数或小于或等于 1.0%，许可费的增幅应为 1.0%；如果 CPI 调整大于 1.0%，许可费的增幅应为 CPI 调整的百分比。

“消费物价指数调整”是指许可费的百分比调整，其金额等于美国劳工部统计局公布的未经季节性调整的美国“所有项目”城市消费者价格指数（CPI-U）（1982=100）的百分比变化（“指数”），调整的依据是参考日期（即：上一个适用的初始条款或续订条款开始的日期）前一个月公布的指数（如果没有，则在最近的可用月份）与参考日期（即：下一个适用的初始条款或续订条款开始的日期）前一个月或最近的可用月份公布的指数之间的百分比差异、指数与调整生效的展期日（即下一个适用的展期开始日）前一个月（或最接近的可用月份）公布的指数之间的百分比差。如果指数发生变化，导致指数基准年与上述规定不同，则应根据美国劳工部劳工统计局公布的换算系数换算指数。如果该指数在有效期内被终止或修订，则应使用被取代的其他政府指数或计算方法，以获得与该指数未被终止或修订时基本相同的结果。

CSAB 及其子公司、附属机构或 CSAB 指定的其他实体可自行决定以电子方式开具发票

向您收取许可费。电子发票将通过您在注册或购买许可软件时作为 **MyConfigura ID** 提供的电子邮件地址发送给您。您同意接受该电子发票作为许可费的账单，并在续期日期前三十 (30) 天内付款。您同意，您提供的电子邮件地址在任何时候均为您所有和有效。如果发生变化，您同意立即通知 **CSAB** 并提供 **CSAB** 可以使用的新电子邮件地址。

4. 期限

本许可协议的有效期为自您接受本许可协议之日 ("初始期限") 起的每个订阅中规定的期限 (如 6 个月、1 年等...)。对于等于或大于6个月的订购，本许可协议将在与初始期限相同的同等期限 (如6个月、1年等...) 内自动续订后续期限 ("续订期限")，除非您在初始期限或任何后续续订期限结束前三十 (30) 天未在**Configura**提供的许可管理门户中主动减少选定或所有许可持有量，或任何一方根据本许可协议提前终止。

5. 客户服务

(a) **CSAB** 提供客户联系支持 (例如，通过互联网和/或电话) 以及由文章、视频教程和其他在线支持援助组成的信息，网址如下：www.configura.com/cet/support； (b) 如果您需要使用许可软件的额外服务，**CSAB** 应根据单独的合同提供这些服务。

6. 保护与安全

许可软件包含受版权保护的资料、商业秘密和其他专有资料。为保护这些权利，除适用法律允许的情况外，您同意尽最大努力并采取一切合理步骤保护许可软件和相关文档，以确保未经授权的人员不得访问，也不得以任何形式进行未经授权的全部或部分复制、出版、披露或分发。您承认许可软件和相关文档包含有价值的机密信息和商业秘密，未经授权的使用和/或复制或违反与此相关的本许可协议将对 **CSAB** 造成损害。

7. 备份数据的义务

为防止灾难性损失 ("数据")，您有责任维护任何及所有数据和电子文件的备份，包括但不限于图纸、安装图纸、效果图、演示文稿、报价、程序或与许可软件相关的任何其他文档或信息。

8. 责任

您有并同意全权负责对 "数据" (定义见上文第 7 节) 和/或与许可软件有关的设备进行适当的保护和备份，并且不会就因使用或修改许可软件而丢失的任何 "数据"、不准确的输出和损失的利润向 **CSAB** 提出索赔。您同意赔偿 **CSAB** 并使其免受因使用或修改许可软件而引起的任何及所有索赔。

9. 出口管制

通过使用许可软件，您同意遵守所有适用的当地和国际法律，包括但不限于您所在国家和任何其他规定国家的进出口法规。

10. 税收

除根据本许可协议应支付的其他款项外，您还应支付所有税款，包括但不限于销售税和其他税款、联邦税、州税、地方税、使用税、消费税、增值税、特权税或评估税或政府收费或其他税款，以及因本许可协议所设想的交易或与本许可协议有关的交易而征收或强加的任何其他类型的税款，无论其名称如何。

11. 软件免责声明

您明确承认并同意，使用许可软件的全部风险由您自行承担。您需承担许可软件的选择、使用、性能和质量方面的所有风险，并同意不在任何可能因软件错误而对人员、财产或业务造成重大损害或伤害的情况下使用许可软件。

许可软件和相关文档按 "原样 "提供，不作任何形式的保证，**CSAB** 明确否认所有明示或暗示的保证和/或条件，包括但不限于： 1、对适销性、令人满意的质量、特定用途的适用性、准确性、安静享用和不侵犯第三方权利的默示保证和/或条件。**CSAB** 不保证您在使用许可软件时会受到干扰，不保证许可软件中包含的功能将满足您的要求，不保证许可软件的操作将符合您的要求，不保证许可使用的软件不会中断或不含错误，或本软件中的缺陷不会对用户造成任何影响。

许可软件将被纠正。许可软件的结果和性能的全部风险均由您承担。此外，对于许可软件或相关文档在正确性、准确性、可靠性、时效性或其他方面的使用或结果，**CSAB** 不作任何保证或陈述。**CSAB** 或 **CSAB** 授权代表提供的任何口头或书面信息或建议均不构成保证或以任何方式扩大本保证的范围。如果许可软件被证明有缺陷，您（而不是 **CSAB** 或 **CSAB** 授权代表）应承担所有必要的服务、维修或纠正的全部费用。某些司法管辖区不允许排除默示担保，因此上述某些排除条款可能对您不适用。

12. 责任限制

在任何情况下，对于因本许可协议或您使用、修改、制作、交付、滥用或无法使用许可软件或相关文档而引起的或与之相关的任何附带性、间接性、后果性、惩戒性、特殊性或惩罚性损害赔偿（包括利润损失、收入损失、资产使用损失、合同损失、中断、信息丢失等损害赔偿），**CSAB** 或其董事、高级职员、雇员或代理均不承担任何责任、或其任何部分，无论是根据合同、保证或责任、侵权（包括任何人的过失（严重、单独、并发、主动或被动））、预先存在的条件、产品责任、或任何其他法律或衡平法理论、或任何其他理由、或其他理论，即使 **CSAB** 或 **CSAB** 授权代表已被告知此类损害的可能性，即使任何补救措施的基本目的已经失败。某些司法管辖区不允许限制或排除附带或间接损害的责任，因此上述某些限制或排除可能会导致不适用于您。在任何情况下，**CSAB** 对您的所有损害、损失和任何诉讼原因（无论是合同、侵权（包括疏忽）或其他原因）的总责任或累计责任均不得超过您在过去十二（12）个月内为许可软件支付的许可费。您同意承担因使用许可软件而产生的所有费用。

13. 商标

本许可协议不授予任何使用属于**CSAB**在美国和/或任何其他国家的任何商标、服务标记、标识或商业名称或商业外观（统称 "**CSAB**标记"）的权利。本许可协议不授予您对 **CSAB** 标识的任何权利，并且您明确同意，您不得或协助或诱使他人进口、制造、推广、宣传、要约出售、销售或以其他方式使用带有 **CSAB** 标识或其他名称或可着色仿制品的任何产品或服务，这些产品或服务与 **CSAB** 标识混淆性相似。

14. 所有权

CSAB 保留许可软件和相关文档以及许可软件的任何副本或更新的所有权利、所有权和利益。

15. 终止

本许可及根据本许可授予的权利将终止：

- (a) 如果您未能遵守本许可协议的任何条款，且未能在意识到该违反行为后三十 (30) 天内纠正该违反行为，则无需 CSAB 通知，该违反行为将自动解除；或
- (b) 如果您未能或拒绝配合CSAB对任何涉嫌违反本许可协议的行为进行合理调查，则CSAB将自动且无需通知您；或
- (c) 如果出现第 17.5(b)条所述情况，或 CSAB 被要求终止许可协议以遵守任何法律、法规、政府或任何其他法律机构的规定，则 CSAB 应立即终止许可协议。

16. 终止的影响

一旦终止，您同意立即停止进一步使用许可软件，并销毁您所拥有或控制的许可软件的所有副本。根据其性质，在本许可协议终止后仍然有效的条款应继续有效，包括但不限于第 8、10、11、12、14、16 和 17 条。任何一方均无须仅因根据本许可协议条款终止本许可协议而向任何其他方承担赔偿责任、补偿或损害赔偿责任，且终止本许可协议不影响 CSAB 因贵方违约而享有的任何及所有其他权利或补救措施。尽管有第 16 条的规定，如果本许可协议在期限结束前因任何原因被终止，您应负责向 CSAB 支付整个期限内的所有许可费用。

17. 杂项

17.1 美国政府最终用户。根据 FAR 2.101 的定义，许可软件属于 "商业项目"。许可软件中的政府软件和技术数据权利仅包括本许可协议中定义的通常提供给公众的权利。技术数据和软件的这种惯常商业许可是根据 FAR 12.211 (技术数据) 和 12.212 (计算机软件) 以及国防部采购的 DFAR 252.227-7015 (技术数据 - 商业项目) 和 227.7202-3 (商业计算机软件或计算机软件文档中的权利) 提供的。因此，所有美国政府最终用户在获得许可软件时仅享有此处规定的权利。

17.2 各方关系。本许可协议不得解释为在您和 CSAB 之间建立代理、合伙、合资或任何其他形式的法律关系，您也不得以明示、暗示、表现或其他方式作出相反的陈述。

17.3 放弃；解释。CSAB 未执行本许可协议的任何规定，不视为放弃将来执行该规定或任何其他规定。CSAB和您承认并确认，双方已审阅本许可协议，且本许可协议的语言或其中包含的任何含糊之处将以不利于起草方的方式解决的解释规则不适用于本许可协议，也不适用于本许可协议的解释和/或解释。

17.4 可转让性。您同意本许可协议或任何权益、许可或权利均不得全部或部分转让、转移或转移。您违反本协议的任何转让均视为无效。CSAB 有权全部或部分转让、转移或转移本协议的任何权益、许可或权利。

17.5 可分割性。(a) 如果有管辖权的法院出于任何原因认定本许可协议的任何条款或其部分不可执行，则将在允许的最大范围内执行本许可协议的该条款，以实现双方的经济利益和意图，本许可协议的其余条款将继续具有完全效力。(b) 尽管有上述规定，如果适用法律禁止或限制您完全和/或具体遵守第 2、3、6 或 8 条，或阻止第 17.5 条的可执行性，则本许可协议将立即终止，您必须立即停止对许可软件的任何使用，并销毁您拥有或控制的所有副本。

17.6 适用法律。本许可协议应受瑞典法律管辖，并根据瑞典法律解释和执行，不考虑其法律冲突规定。您还同意接受以下法院的管辖

因本许可协议引起的或与本许可协议有关的任何索赔或争议，应提交瑞典斯德哥尔摩法院。

17.7 争议解决。您与 CSAB 之间根据本许可协议产生的、由本许可协议引起的或与本许可协议有关的所有索赔、争议、纠纷、分歧或误解，如果不能由双方友好协商解决，则应根据斯德哥尔摩商会仲裁院的规则，由瑞典斯德哥尔摩的仲裁员小组通过仲裁最终解决或裁定，此类仲裁做出的任何最终裁决应对双方具有约束力，并可在任何有管辖权的法院强制执行。仲裁程序应使用英语。

17.8 律师费。如果本许可协议的任何一方有必要提起任何诉讼，以解释、诠释或执行本许可协议的任何条款，或因违反本许可协议而要求损害赔偿，则在任何此类仲裁或诉讼及其上诉中，在任何问题上胜诉的一方除有权从另一方获得因此类仲裁或诉讼而给予的任何损害赔偿或其他救济外，还有权获得此类仲裁或诉讼的所有费用和开支以及仲裁员或法院确定的合理律师费。本项规定在本许可协议终止后继续有效，与本许可协议其他继续有效的规定相同。

17.9 通知。CSAB 可根据本许可协议向您提供的电子邮件地址发送通知，此类通知应在发送 24 小时后视为收到。您可根据本许可协议以电子方式（如通过电子邮件）将通知发送至 license@configura.com，或 CSAB 提供的其他电子邮件地址，此类通知应在发送 72 小时后视为收到。

17.10 完整协议。本许可协议构成 CSAB 与阁下之间的完整协议，并取代任何及所有先前或同时的书面或口头谅解或协议。除本协议明确规定外，您和 CSAB 均不作任何明示或默示的保证、陈述、契约或协议，也不受任何保证、陈述、契约或协议的约束。除非 CSAB 和您的授权代表签署书面协议，否则您不得修改本许可协议。

17.11 总则。CSAB 可通过在其网站上发布修订版本并向您发送书面通知的方式不时修订本许可协议。除非您事先书面通知 CSAB 拒绝接受该修订，否则该修订将被视为已被接受，并在该通知发出三十 (30) 天后生效（“拟议修订日期”）。如果您拒绝接受该修订，本许可协议将按照其原有条款继续生效，修订将在建议修订日期之后的下一个续订期开始时生效（除非您首先根据第 4 条“期限”终止本许可协议）。您在修订生效后继续使用许可软件将确认您同意修订。除非各方授权代表达成书面协议，否则不得以任何其他方式修订本许可协议。尽管有本第 17.10 条的上述规定，隐私政策可随时根据第 2.3 条进行修订。

请仔细阅读本许可协议的条款。选择“我接受许可协议”选项即表示您接受并同意与 CSAB 签订的本许可协议的条款。如果您不符合此标准或不同意本许可协议的任何条款，请选择“我不接受许可协议”或使用浏览器的“返回”按钮退出此页面。您进一步同意，一旦接受本许可协议，您对本许可协议的接受在整个许可协议期限内（包括所有续订）具有持续性。

此许可协议于2024年6月14日翻译自CONFIGURA LICENSE AGREEMENT(www.configura.com/resources)，协议条款以英文原协议为准。